

Switzerland-Bellinzona: Engineering services

OJ S 20/2023 27/01/2023

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ufficio federale delle strade USTRA Filiale Bellinzona divisione Infrastruttura stradale

Postal address: Via C. Pellandini 2a

Town: Bellinzona

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6500

Country: Switzerland

Contact person: Support

E-mail: acquistipubblici@astra.admin.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.astra.admin.ch

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Housing and community amenities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

N2 Potenziamento Lugano - Mendrisio, auteur de projet pour systèmes de gestion du trafic supérieur et spécialiste du trafic de la phase AP/MK

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

N2 Potenziamento Lugano - Mendrisio, auteur de projet pour systèmes de gestion du trafic supérieur et spécialiste du trafic de la phase AP/MK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 3 226 035,03 CHF

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

II.2.4. Description of the procurement

N2 Potenziamento Lugano - Mendrisio, auteur de projet pour systèmes de gestion du trafic supérieur et spécialiste du trafic de la phase AP/MK

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Voir le point 4.4 «Autres indications» / Weighting: 1

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 174-494296](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1.**

Date of conclusion of the contract

23/01/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: AFRY Svizzera SA

Postal address: Via San Gottardo 18D

Town: Castione

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6532

Country: Switzerland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 3 226 035,03 CHF

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

Raisons de la décision d'adjudication: Le soumissionnaire s'est distingué en produisant une offre de qualité, accompagnée d'un excellent prix et de la mise à disposition de personnel compétent et qualifié.

Indication des voies de recours: Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

1. Objet et étendue du marché L'objectif du projet est la mise en service d'un système de voie dynamique active pendant les heures de pointe (PUN) entre Mendrisio et Lugano nord, dans la conformation finale ainsi que dans les conformations intermédiaires liée aux étapes de réalisation des différents ouvrages. Avec cet appel d'offres, les prestations sont offertes pour la conception des systèmes supérieurs de gestion du trafic (rVL, rVDE, PUN e GHGW) et les services spécialisés en génie du trafic pour le projet PoLuMe (Lugano nord - Mendrisio) pour la phase AP et les sous-projet MeMe (Mendrisio-Melano) de la phase MP jusqu'à la réalisation. Les prestations comprennent également le développement d'un modèle de prévision du trafic afin d'identifier et de mettre en œuvre les mesures nécessaires, ainsi que le développement du concept de signalisation active et passive, tant dans la phase finale que dans les éventuelles phases intermédiaires. Le mandat est classifié de complexité élevée en raison de l'ampleur des travaux et de l'intense trafic de la zone traversée. L'engagement pour le mandat est estimé à environ 27'000 heures dont 5'000 heures pour des activités spéciales à la demande expresse du client. 2. CRITÈRES D'ADJUDICATION (CA) Les critères d'adjudication suivants doivent être joints au dossier d'offre CA1: PRIX: pondération 25%. C2:

QUALITÉ DE L'OFFRE: pondération 35%; avec la sous-division suivante: 2.1 Analyse des tâches, proposition d'approche et concept de gestion de la qualité: 15%; 2.2 Solutions techniques proposées et contenu innovant 10%; 2.3 Analyse des risques: 5%; 2.4 Analyse de la soutenabilité d'un point de vue économique, social et écologique, 5%. C3: QUALITÉ DU SOUMISSIONNAIRE: pondération 40%; avec la sous-division suivante: 3.1 Chef de projet responsable EES/BSA systèmes supérieurs de gestion du trafic 15% 3.1.1 Une référence (comparabilité de la fonction et de l'ouvrage de référence avec la fonction et l'ouvrage du présent appel d'offres) 5%; 3.1.2 Curriculum vitæ (évaluation de la formation et de l'expérience professionnelle au vu du projet) 10%. 3.2 Chef de projet suppléant 10% 3.2.1 Une référence (comparabilité de la fonction et de l'ouvrage de référence avec la fonction et l'ouvrage du présent appel d'offres) 5%; 3.2.2 Curriculum vitæ (évaluation de la formation et de l'expérience professionnelle au vu du projet) 5%. 3.3 Responsable génie du trafic 10% 3.3.1 Une référence (comparabilité de la fonction et de l'ouvrage de référence avec la fonction et l'ouvrage du présent appel d'offres) 5%; 3.3.2 Curriculum vitæ (évaluation de la formation et de l'expérience professionnelle au vu du projet) 5%. 3.4 Organigramme et qualité de l'équipe de projet 5% EVALUATION DU PRIX La note maximale (5) est attribuée à l'offre révisée au prix le plus bas. Les offres, dont le prix est supérieur de 100 % ou plus à celui de l'offre la plus basse obtiennent la note 0. Entre deux, l'évaluation est linéaire (arrondi à deux chiffres après la virgule). Les éventuels escomptes proposés ne sont pas pris en compte lors de l'évaluation des prix. Notation des autres critères de qualité L'évaluation est toujours indiquée au moyen des notes 0 à 5 : 0 = évaluation impossible // aucune information 1 = critère très mal rempli // informations insuffisantes et incomplètes 2 = critère mal rempli // informations sans lien suffisant avec le projet 3 = critère rempli de manière normale // qualité correspondant aux exigences de l'appel d'offres 4 = critère bien rempli, de manière satisfaisante // bonne qualité 5 = critère très bien rempli, de manière très satisfaisante // excellente qualité, contribution très importante à la réalisation de l'objectif Si un critère principal est composé de sous-critères, ceux-ci sont notés. Le nombre de points du critère est obtenu à partir la somme des notes des sous-critères, multipliée par leur pondération. TOTAL DES POINTS : somme des notes multipliée par leur pondération (total maximal : 5 x 100 = 500). Publication de référence nationale: Simap de la 23.01.2023 ,doc. 1311535

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/01/2023